|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **31 πράγματα που αγνοούμε σχετικά με τον Καναδά**  **110 volts**  Απίστευτο και όμως αληθινό. Οι Ηνωμένες Πολιτείες και ο Καναδάς χρησιμοποιούν 110 volts . Η ηλεκτρική τάση ανακαλύφθηκε στο τέλος του 19ου αιώνα από τον Thomas Edison έχοντας θέση την Βόρεια Αμερική στην πρώτη γραμμή του νεωτερισμού . Αλλά μετά τον δεύτερο παγκόσμιο πόλεμο , η γηραιά Ήπειρος επέλεξε τα 220 volts , τα οποία ήταν και πιο οικονομικά . Ωστόσο η Αμερική η οποία είναι πιο μπροστά από την Ευρώπη στην χρήση οικιακών συσκευών , αρνήθηκε να ακολουθήσει αυτό το μοντέλο , λέγοντας ότι αυτό θα κοστίσει πιο ακριβά . Αποτέλεσμα : σήμερα η Αμερική υστερεί σε σχέση με την Ευρώπη , την Αφρική και την Ασία .  1/2 : Μπάνιο  Η ένδειξη είναι συνήθως μυστηριώδεις για τους νέο αφιχθέντες στο Quebec . Αλλά τι μπορεί να σημαίνει το ½ στις αγγελίες ακινήτων ; Είναι πολύ απλό , το μπάνιο ! Αντιθέτως στην Γαλλία, υπολογίζουμε όλα τα δωμάτια ενός διαμερίσματος , και μισό για το μπάνιο . Έτσι τα 3 και ½ σημαίνουν : ένα σαλόνι , μια κουζίνα και ένα μπάνιο . Στον αγγλόφωνο Καναδά , λέμε συχνά για ένα διαμέρισμα « one bedroom ». Καλό είναι να γνωρίζουμε επίσης : δυάρι ή τριάρι δεν είναι ένα διαμέρισμα με δύο ή τρείς ορόφους , αλλά ένα σπίτι με δύο ή τρία διαμερίσματα .  **911 για έκτακτη ανάγκη**  H προφορά του «neuf , en ,en » στην Γαλλία και « nine , one , one» στην Αγγλία . Το 911 είναι ένα νούμερο το οποίο ονομάζεται έκτακτη ανάγκη στην βόρεια Αμερική , διαθέσιμο επίσης και στις Ηνωμένες Πολιτείες και στον Καναδά . Είναι λοιπόν ισοδύναμο με το 112 στην Ευρώπη .  **745 δολάρια για το ενοίκιο**  Η τιμή του μεσαίου ενοικίου για ένα διαμέρισμα των δυο δωματίων στο Μοντρεάλ το 2015 είναι 745 δολάρια (περίπου 560 ευρώ ). Πρέπει να υπολογίσουμε περίπου το διπλάσιο στο Βανκούβερ , στο Τορόντο και στην Κάλγκαρυ ( την πόλη του πετρελαίου , στην Αλμπέρτα ) . Καλά νέα , ωστόσο για όλους τους Παριζιάνους τουλάχιστον , οι επιφάνειες είναι γενικά πολύ πιο μεγάλες από ότι στην γαλλική πρωτεύουσα . Αλλά προσοχή , οι μετρήσεις γίνονται σε τετραγωνικά πόδια και όχι σε τετραγωνικά μέτρα .  **0,09290304 m2**  Γιατί να το κάνετε απλό όταν μπορείτε να το κάνετε περίπλοκο; Μια φορά δεν είναι έθιμο , είναι από την πλευρά των Αγγλοσάξονών που τα πράγματα περιπλέκονται . Πράγματι , οι Καναδοί αντιθέτως με τους Αμερικάνους έχουν υιοθετήσει καλό σύστημα μέτρησης αλλά η χρήση του διατηρείται μέσα στα ακίνητα και στα κτήρια για να μιλάμε για τετραγωνικά μέτρα . Ένα τετραγωνικό πόδι ισούται ακριβώς με 0,09290304 m2 . Άρα , 60 m2 ισούται με 645.834625 πόδια. | **31 choses que vous ignorez peut-être sur le Canada**  **110 volts**  Incroyable, mais vrai! Les Etats-Unis et le Canada marchent aux 110 volts. La tension électrique découverte à la fin du XIXe siècle par Thomas Edison avait mis l'Amérique du Nord à la pointe de la modernité. Mais, après la Seconde Guerre mondiale, le vieux continent opte pour le 220, plus économique. Cependant, l'Amérique, qui est beaucoup plus avancée que l'Europe en matière d'équipements ménagers, renonce à s'aligner sur ce modèle, arguant que cela lui coûterait trop cher. Résultat: aujourd'hui, c'est l'Amérique qui est en retard sur l'Europe, l'Afrique et l'Asie. 1/2: la salle de bain L'indication est particulièrement mystérieuse pour les nouveaux arrivants au Québec. Mais que peut bien signifier ce 1/2 dans les annonces immobilières? Tout simplement, **la salle de bains**! Contrairement à la France, on compte toutes les pièces d'un appartement, plus une demie pour la salle de bains. Ainsi, un 3 1/2 signifie: un salon, une chambre, une cuisine et une salle de bains. Au Canada anglophone, on parlera plutôt d'un appartement "one bedroom". Bon à savoir également: un duplex ou un triplex n'est pas un appartement sur deux ou trois étages, mais une maison avec deux ou trois appartements. 911 pour les urgences A prononcer "neuf, un, un" en français et nine one one en anglais. Le 911 est un **numéro d'appel d'urgence** nord-américain, valable aussi bien aux Etats-Unis qu'au Canada. C'est donc l'équivalent du 112 en Europe. 745 dollars de loyer Le prix du loyer moyen pour un **appartement de deux chambres** à Montréal en 2015 est de 745 dollars (environ 560 euros). Il faut compter presque le double à Vancouver, Toronto et Calgary (la ville du pétrole, en Alberta). Bonne nouvelle, cependant, pour les Parisiens tout du moins, les surfaces sont généralement beaucoup plus grandes que dans la capitale française. Mais attention, les mesures sont en pieds carrés et non en mètres carrés. 0,09290304 m² Pourquoi faire simple quand on peut faire compliqué? Une fois n'est pas coutume, c'est du côté des Anglo-Saxons que les choses se corsent. En effet, les Canadiens, contrairement aux Américains, ont bien adopté le système métrique mais l'usage perdure dans l'immobilier et le bâtiment de parler en **pieds carrés**. Un pied carré ou square foot (ft) égale exactement 0,09290304 m2. Donc, 60 m2 équivalent à 645.834625 ft. CQFD. | **31 πράγματα που πιθανών να μη γνωρίζετε για τον Καναδά**  **110 Volts**  Απίστευτο κι όμως αληθινό! Οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και ο Καναδάς χρησιμοποιούν τα 110 volts. H τάση του ρεύματος που ανακαλύφθηκε στο τέλος στο 19ου αιώνα από τον Τόμας Έντισον έχει αφήσει τη Βόρεια Αμερική στην αιχμή του μοντερνισμού. Ωστόσο, μετά τον Δεύτερο Παγκόσμιο πόλεμο, η Γηραιά Ήπειρος θεωρεί τα 220 volts περισσότερο οικονομικά. Παρ’ όλα αυτά, η Αμερική, που είναι περισσότερο αναπτυγμένη από την Ευρώπη στον εξοπλισμό ηλεκτρονικών συσκευών, αρνείται να υιοθετήσει αυτό το μοντέλο, υποστηρίζοντας ότι αυτό θα κοστίσει ακριβότερα. Αποτέλεσμα: σήμερα η Αμερική υστερεί σε σχέση με την Ευρώπη, την Αφρική και την Ασία.  **1/2:το μπάνιο**  Η ειδίκευση είναι ιδιαίτερα μυστήρια για τους νεοεισερχόμενους του Κεμπέκ. Αλλά τι μπορεί να σημαίνει αυτό το 1/2  στις αγγελίες για μίσθωση ακινήτου; Πολύ απλά, το μπάνιο! Αντίθετα με τη Γαλλία, υπολογίζουμε όλους τους χώρους ενός διαμερίσματος, και υπολογίζουμε μισό για το μπάνιο. Επομένως, ένα τριάρι και μισό σημαίνει: ένα σαλόνι, ένα υπνοδωμάτιο, μία κουζίνα και ένα μπάνιο. Στον αγγλόφωνο Καναδά, θα μιλήσουμε κατά κύριο λόγο για ένα διαμέρισμα «one bedroom». Καλό είναι να γνωρίζουμε επίσης: ένα δυάρι ή ένα τριάρι δεν είναι ένα διαμέρισμα με δύο ή τρεις ορόφους, αλλά ένα σπίτι με δύο ή τρία δωμάτια.  **911 για έκτακτη ανάγκη**  Προφέρεται «neuf, un, un» στα γαλλικά και *«*nine one one» στα αγγλικά. Το 911είναι ένα νούμερο κλήσης έκτακτης ανάγκης της βόρειας Αμερικής, που ισχύει τόσο στις Ηνωμένες Πολιτείες όσο και στον Καναδά. Ως εκ τούτου είναι ο ισοδύναμος του 112 στην Ευρώπη.  **745 δολάρια για ενοίκιο**  Η τιμή του χαμηλότερου ενοικίου για ένα διαμέρισμα δύο δωματίων στο Montréal το 2015 είναι 745 δολάρια( περίπου 560 ευρώ). Πρέπει να υπολογίσουμε περίπου τα διπλάσια στο Vancouver, Toronto και Calgary( η πόλη του πετρελαίου στην Αλμπέρτα). Καλά νέα, ωστόσο, τουλάχιστον για τους Παριζιάνους, οι επιφάνειες είναι πολύ μεγαλύτερες απ’ ότι στη Γαλλική πρωτεύουσα. Αλλά προσοχή, οι μετρήσεις είναι σε τετραγωνικά πόδια και όχι σε τετραγωνικά μέτρα. 0,09290304 τετραγωνικά μέτρα Γιατί να το κάνουμε απλό όταν μπορούμε να το κάνουμε περίπλοκο; Μία φορά δεν γίνεται συνήθεια , είναι από την πλευρά των Αγγλοσαξονικών που τα πράγματα περιπλέκονται. Πράγματι οι Καναδοί, σε αντίθεση με τους Αμερικάνους, έχουν υιοθετήσει το μετρικό σύστημα, αλλά η χρήση συνεχίζεται σε ακίνητα και συσκευές για να μιλήσουμε σε τετραγωνικά πόδια. Ένα τετραγωνικό πόδι ή square foot (ft) ισούται ακριβώς με 0,09290304τ.μ.Επομένως, αυτό που έπρεπε να αποδειχθεί είναι ότι 60τ.μ. ισοδυναμούν με 645.834625 ft. |